



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5532-е заседание

Пятница, 22 сентября 2006 года, 13 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Васиلاكис (Греция)

Члены:

Аргентина	г-жа Мартинес Грамулья
Китай	г-н Ли Кэсинь
Конго	г-н Биабаро-Иборо
Дания	г-н Фоборг-Андерсен
Франция	г-н Лакруа
Гана	г-н Янки
Япония	г-н Син Ио
Перу	г-н Гальярдо
Катар	г-н аль-Хинзаб
Российская Федерация	г-н Долгов
Словакия	г-н Млинар
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Судану (S/2006/728)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 13 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Судану (S/2006/728)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/728, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Судану. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/758, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Голосование проводится поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1709 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.